

## SCHRIFTENVERZEICHNIS DR. JUDITH MÜLLER

---

### Herausgeberschaften

- Bodenheimer, A., Langenegger, C. und **Müller, J.** (Hgg.) (2026), *Gedächtnis und Erinnerung in der jüdischen Geschichte. Zwölf Fallstudien*. Göttingen: Wallstein.
- Gelber, M. und **Müller, J.** (Hgg.) (2025), *Deutsch-Israelischer Wissenstransfer und Begegnungsgeschichte. Die deutschsprachige Sommeruniversität Beer Sheva im Fokus*, Perspektiven Jüdischer Studien Bd. 1. Baden-Baden: Ergon.
- **Müller, J.** (Hg.) (2024), *Naharaim. Journal of German-Jewish Literature and Cultural History* 18,2. Special Issue. *Encounters between Hebrew and German: Literary Cross-Cultural Relations 1900-2024*.
- Ben Harush, I., Kühne, J. und **Müller, J.** (Hgg.) (2024), *Yearbook for European Jewish Literature Studies* 11. *Between Jewish Languages: Translingual Literary Interrelationships*.

### In Fachzeitschriften (peer-reviewed)

- **Müller, J.** (2024), "Die Muttersprache, die schweigt und die Stiefmuttersprache, die erzählt. Zu Aharon Appelfelds Sprachpoetik zwischen Deutsch und Hebräisch", *Naharaim. Journal of German-Jewish Literature and Cultural History* 18,2. doi:10.1515/naha-2023-0014.
- **Müller, J.** (2024), "'In what language am I, suis-je, bin ich?': The Natural State of the Multilingual I in French-Jewish Literature", *Yearbook for European Jewish Literature Studies* 11. doi: 10.1515/yejls-2024-0008.
- **Müller, J.** (2022), "Ausgelassenes: Elliptische Zugänge zur jüdischen Literatur als Weltliteratur oder: Wo verorten wir hebräisches Schreiben?", *Yearbook for European Jewish Literature Studies* 9, S. 140–153.
- **Müller, J.** (2015), "Auf der Suche nach dem letzten Europäer in Judith Katzirs Roman *Matisse hat die Sonne im Bauch* - Eine israelische (Neben)Figur aus einer Welt von Gestern", *Germanica. Université de Lille* 3, 56, S. 15–26. doi: 10.4000/germanica.2885.

### In Fachzeitschriften

- **Müller, J.** (2024), "Odessa als literarische Schwelle, oder: Als die hebräische Literatur den Raum der europäischen Moderne betrat", *Schnittstelle Germanistik* 4,1, S. 191-204, doi: <https://doi.org/10.33675/SGER/2024/1/14>.
- **Müller, J.** (2021), "Hebräisches Schreiben in Europa gestern und heute. Klein, an den Rändern, in Begegnung?", *Yearbook for European Jewish Literature Studies* 8, S. 51–66. doi: 10.1515/yejls-2021-0004.

### In Konferenzbänden (peer-reviewed)

- **Müller, J.** (2022), "Nationalliteratur oder europäische Literatur in hebräischer Sprache? David Fogel und Gershon Shofman zwischen Hebräisch, Jiddisch und Deutsch", in Reichert, C., Bannasch, B. und Wildfeuer, A. (Hgg.), *Zukunft der Sprache - Zukunft der Nation? Verhandlungen des Jiddischen und Jüdischen im Kontext der Czernowitzer Sprachkonferenz*. DeGruyter (Conditio Judaica), S. 203–217.
- **Müller, J.** (2021), "Metropole der Muße? David Fogel in und über Wien", in Riedl, P. P., Freytag, T. und Hubert, H. W. (Hgg.), *Urbane Muße. Materialitäten, Praktiken, Repräsentationen*. Tübingen: Mohr Siebeck, S. 161–178.
- **Müller, J.** (2019), "Neither Heimat nor Exile: The Perception of Paris as a Historical Blind Spot in Three Israeli Novels", in Biemann, A. D., Cohen, R. I. und Wobick-Segev, S. E. (Hgg.), *Spiritual Homelands. The Cultural Experience of Exile, Place and Displacement among Jews and Others*. Berlin/Boston: DeGruyter (Perspectives on Jewish Texts and Contexts), S. 277–298. doi: 10.1515/9783110637564-013.
- **Müller, J.** (2018), "'Glorious, Accursed Europe': A Fictional Historian, Transcultural Holocaust Memory and the Quest for a European Identity", in Berger, S. und Caner, T. (Hgg.), *History and Belonging: representations of the past in contemporary European politics*. New York: Berghahn (Making Sense of History: Studies in Metahistory, Historiography, Historical Culture, and Intercultural Communication), S. 136–151.
- **Müller, J.** (2017), "Stefan Zweig et David Fogel: deux écrivains juifs à Vienne au début de la Première Guerre mondiale", *Revue des Études Slaves*. Institute d'Études Slaves, 88,4, S. 783–802.

### Beiträge in Sammelbänden

- Langenegger, C. und **Müller, J.** (2026), "Neue Blüten. Chancen und Limits der DH in den Jüdischen Studien", Wuttke, U., Nunn, C., Schröter, C., Seltmann, M., Wachter, C. (Hgg.), *From Global to Local? Digitale Methoden in den Geisteswissenschaften im deutschsprachigen Raum: ein Triptychon*. Esch-sur-Alzette: Melusina Press. doi: 10.26298/1981-5722-nbcu.
- **Müller, J.** (2025), "Navadut: Die Wüste als Urelement der Poetik bei Edmond Jabès und Avot Yeshurun", in Gelber, M. und Müller, J. (Hgg.), *Deutsch-Israelischer Wissenstransfer und Begegnungsgeschichte. Die deutschsprachige Sommeruniversität Beer Sheva im Fokus*. Baden-Baden: Ergon (Perspektiven Jüdischer Studien), S. 71–82.
- **Müller, J.** (2025), "'Wir sprachen Deutsch und Hebräisch durcheinander und merkten nicht, ob es die eine oder die andere Sprache war.' Zur hebräischen Sprache als literarischem Element im Werk Katharina Hackers", in Fromholzer, F. und Schlicht, C. (Hgg.), *Geschichte in Geschichten. Katharina Hackers literarisches Oeuvre*. Peter Lang Verlag.
- **Müller, J.** und Shay Schory, D. (2021), "The Hebrew Translations of Wilhelm Herzberg's Jewish Family Papers: Interpretation and Reception in Multiple Layers", in Herrmann, M. (Hg.), *Wilhelm Herzberg's Jewish Family Papers (1868). Interdisciplinary Readings of a Forgotten Bestseller*. Berlin/Boston: DeGruyter (Europäisch-jüdische Studien), S. 29–56. doi: 10.1515/9783110297713-005.

### Rezensionen, Blogs, Zeitungs- und Magazinartikel

- **Müller, J.** (2024), "Die UB Basel auf Hebräisch: Shifra Kupermans Roman Frühlingstanz", *UB Basel Blog*. Abzurufen auf: <https://blog.ub.unibas.ch/2024/04/29/die-ub-basel-auf-hebraisch-shifra-kupermans-roman-fruhlingstanz/>.
- **Müller, J.** (2021), "Klaus Kreppel: Jonas Kreppel - Glaubenstreu und vaterländisch. Biografische Skizze über einen österreichisch-jüdischen Schriftsteller, unter Mitwirkung von Evelyn Adunka und Thomas Soxberger, Wien: Mandelbaum Verlag 2017, 308 S", *Zeitschrift für Religions- und Geistesgeschichte*, 73(1), S. 77–78..
- Langenegger, C. und **Müller, J.** (2020), "'בבזל ייסד אמברוזיוס פרוֹבן את התלמוד הבזלאי'", *Haaretz*. Beilage: 19 תרבות וספרות, Juni, S. 4. Abzurufen auf: <https://www.haaretz.co.il/literature/study/.premium-1.8926993>.
- **Müller, J.** (2020), "Petra Ernst: Shtetl, Stadt, Staat. Raum und Identität in deutschsprachig-jüdischer Erzählliteratur des 19. und frühen 20. Jahrhunderts. Schriften des Centrums für Jüdische Studien 27. Wien/Köln/Weimar: Böhlau, 2017", *Yearbook for European Jewish Literature Studies* 7, S. 235–238. doi: 10.1515/yejls-2020-0010.
- **Müller, J.** (2020), "Sebastian Schirrmeyer, Begegnung auf fremder Erde: Verschränkungen deutsch- und hebräischsprachiger Literatur in Palästina/Israel nach 1933 (Stuttgart: J. B. Metzler, 2019), 248 S., 49,99 Euro", *PaRDeS Zeitschrift der Vereinigung für Jüdische Studien e.V.* 26, S. 155–158.
- **Müller, J.** (2020), "Text als Essen und Essen als Text", *Muße. Ein Magazin* 5,1, S. 39–47. doi: 10.6094/musse-magazin/5,7.2020.39.
- **Müller, J.** (2019), "Shachar M. Pinsker, A Rich Brew: How Cafés Created Modern Jewish Culture", *PaRDeS. Zeitschrift der Vereinigung für Jüdische Studien e.V.*, 25, S. 176–179. doi: 10.25932/publishup-43262.

### In Vorbereitung und Druck

- **Müller, J.** (Begutachtung abgeschlossen, 2027), *The Perception of Europe in Hebrew Literature 1890-1938* (Arbeitstitel). Amsterdam: Amsterdam University Press/Taylor and Francis.
- Morlok, E. und **Müller, J.** (unter Vertrag, 2026), *Einführung Jüdische Studien*. Baden-Baden: Ergon. Müller, J. darin Teil zu Jüdischen Literaturen.
- **Müller, J.** (Begutachtung abgeschlossen, in Überarbeitung, 2026), "Selbstpathologisierung? Das literarische Ich und Theorien der mehrsprachigen Psyche", *Colloquium Helveticum. Schweizer Hefte für Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft* 55.
- **Müller, J.** (in externer Begutachtung), "The Europeanness of Hebrew: Politics of Translation and Reception of a Forgotten Literary Past", in Snel, G. und Wertheim, D. (Hgg.), *The Politics of Jewish Literature and the Making of the post-WWII World* (Konferenztitel).
- **Müller, J.** (Begutachtung abgeschlossen, in Druckvorbereitung), "The Resorts of David Vogel: European Heterotopias of Rest and Recreation in the Hebrew Author's Novellas *Facing the Sea* and *In the Sanatorium*", Korbelt, S. und Miller, M. (Hgg.), *Resorts, Spas and Sommerfrische: Jewish Cultures of Rest and Recreation* (Konferenztitel). Berghahn.